

Projekt współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego
w ramach Programu Operacyjnego Innowacyjna Gospodarka

Formularz zgłoszeniowy – Umowa

Międzynarodowe targi SIAL Middle East 2014 24-26 listopada 2014

Nazwa Realizatora: Agencja Rynku Rolnego (zwana dalej „Agencją”)

Osoba upoważniona do reprezentacji:

1. Pan Radosław Szatkowski – Prezes ARR
2. Pan Mirosław Migala – Dyrektor Biura Finansowo – Księgowego ARR

Osoba kontaktowa: Pani Kinga Meresińska – Jeżewska – Biuro Promocji Żywności

Adres siedziby Realizatora: ul. Nowy Świat 6/12, 00-400 Warszawa

Telefon kontaktowy: +48 22 661-71-85

e-mail: k.meresinska@arr.gov.pl oraz bpp@arr.gov.pl

Nazwa Przedsiębiorcy:

Osoba kontaktowa:

Adres siedziby Przedsiębiorcy:

Nr NIP:

Nr w KRS:

REGON:

Kod PKD:

Telefon kontaktowy:

e-mail:

Niniejszym przyjmujemy bez zastrzeżeń ofertę Agencji dotyczącą zapewnienia udziału w imprezie targowo – wystawienniczej SIAL Middle East 2014, w dniach 24 – 26 listopada 2014 r.

KOSZTY:

Pakiet podstawowy obejmuje:

1. wynajem powierzchni wystawienniczej - 9 m² w ramach stoiska narodowego, dostęp do mediów (internet, woda, elektryczność), zapewnienie kart wystawcy; **11 118,60 zł netto (13 675,88 zł brutto)**

2. wynajem zabudowy powierzchni wystawienniczej* (zaprojektowanie i wykonanie zabudowy zharmonizowanej ze stoiskiem wspólnym z wykorzystaniem logotypu Marki Polskiej Gospodarki, wykonanie demontażu stoiska, utrzymanie i obsługa techniczna powierzchni wystawienniczej, ubezpieczenie stoiska od odpowiedzialności cywilnej, serwis biurowy obejmujący m.in. wydruki na żądanie, meble: lada, stół, krzesła, półki do ekspozycji, schowek, dekoracja materiałami promocyjnymi Przedsiębiorcy, zapewnienie czystości i estetyki stoiska); **18 988,56 zł netto (23 355,93 zł brutto)**
3. wpis do katalogu targowego, opłata rejestracyjna; **1 080,64 zł netto (1 329,19 zł brutto)** ostateczny termin możliwości wpisu do katalogu – 24 października 2014 r.
4. tłumaczenie konsekwentne* (polski – arabski – polski, tłumaczenie na stoisku, ilość tłumaczy dostosowana do liczby wystawców); **1 540,00 zł netto (1 894,20 zł brutto)**
5. transport i spedycja eksponatów wraz z ubezpieczeniem i odprawą celną* (transport eksponatów tj. produktów i materiałów promocyjnych Przedsiębiorcy w ilości nie przekraczającej 15 kg - transport do miejsca odbywania się imprezy targowo - wystawienniczej, wyłącznie produkty nie wymagające specjalnych warunków transportu); **1 125,00 zł netto (1 383,75 zł brutto)**
6. transport* na trasie lotnisko-hotel-lotnisko: **212,50 zł netto/2 osoby (261,38 zł brutto/2 osoby)**

Cena pakietu podstawowego – 34 065,30 zł netto (41 900,33 zł brutto)

Korzystając z usług ARR Przedsiębiorca **bezpłatnie** korzysta również z:

1. usług oferowanych na stoisku informacyjnym organizowanym przez ARR gdzie planowane jest:
 - a. włączenie próbek produktów i potraw Przedsiębiorców do degustacji,
 - b. prezentacja materiałów audiowizualnych Przedsiębiorcy na stoisku informacyjnym,
 - c. serwis kawowy dla Przedsiębiorców i ich kontrahentów,
2. rezerwacji:
 - a. hotelu o standardzie minimum trzygwiazdkowym, w okresie nie dłuższym niż dwa dni przed rozpoczęciem i jeden dzień po dniu zakończenia działania promującego (nazwa i adres hotelu w załączeniu)
 - b. biletu lotniczego (na trasie Warszawa – Abu Dhabi– Warszawa w wybranym przez ARR połączeniu lotniczym).

Koszty zakwaterowania i podróży ponosi Przedsiębiorca.

* koszty mogą ulec zmianie o +/- 10%, w związku z ostateczną płatnością dokonaną na rzecz podwykonawcy tej usługi

DODATKOWE USŁUGI:

- ❖ zamówienie dodatkowych elementów wyposażenia stoiska do wyłącznego użytku Przedsiębiorcy
 - lada chłodnicza/mroźnicza – **1 500,00 zł netto (1 845,00 zł brutto) - koszt szacunkowy,**
 - telewizor – **1 900,00 zł netto (2 337,00 zł brutto) - koszt szacunkowy,**
- ❖ zwiększenie powierzchni stoiska* – koszt obejmujący wynajem powierzchni i zabudowę – 3 345,24/m² netto (4 114,65zł/m² brutto).

PODSUMOWANIE ZAMÓWIENIA:

| <u>PAKIET PODSTAWOWY:</u> | <i>Zaznaczyć właściwe</i> | |
|---|---|---|
| wynajem powierzchni wystawienniczej 9 m ² – 11 118,60 zł netto (13 675,88 zł brutto) | TAK lub NIE | |
| wynajem zabudowy powierzchni wystawienniczej* 9 m ² – 18 988,56 zł netto (23 355,93 zł brutto) | TAK lub NIE | |
| wpis do katalogu targowego, opłata rejestracyjna - 1 080,64 zł netto (1 329,19 zł brutto) | TAK lub NIE | |
| tłumaczenie konsekwentne* 1 540,00 zł netto (1 894,20 zł brutto) | TAK lub NIE | |
| transport i spedycja eksponatów wraz z ubezpieczeniem i odprawą celną* do 15 kg – 1 125,00 zł netto (1 383,75 zł brutto) | TAK lub NIE | |
| Transport na trasie lotnisko-hotel-lotnisko* 212,50 zł netto/2 osoby (261,38 zł brutto/2 osoby) | TAK lub NIE | |
| KOSZT PAKIETU PODSTAWOWEGO: | 34 065,30 zł netto (41 900,33 zł brutto) | |
| Rezerwacja hotelu przez ARR | TAK lub NIE | |
| Rezerwacja biletu lotniczego przez ARR | TAK lub NIE | |
| <u>DODATKOWE USŁUGI:</u> | | (koszt szacunkowy) |
| lada chłodnicza/mroźnicza | TAK lub NIE | 1 500,00 zł netto (1 845,00 zł brutto) |
| telewizor | TAK lub NIE | 1 900,00 zł netto (2 337,00zł brutto) |
| KOSZT ŁĄCZNY: | zł netto (..... zł brutto) | |

* koszty mogą ulec zmianie o +/- 10%, w związku z ostateczną płatnością dokonaną na rzecz podwykonawcy tej usługi

WARUNKI SKORZYSTANIA Z OFERTY AGENCJI DOTYCZĄCEJ UDZIAŁU W IMPREZIE TARGOWO - WYSTAWIENNICZEJ SIAL MIDDLE EAST 2014, W DNIACH 24-26 LISTOPADA 2014
w rozumieniu art. 66 § 1 kodeksu cywilnego.

Zgłoszenie

Kopię (skan) podpisanego *Formularza zgłoszeniowego* stanowiącego równocześnie akceptację treści zawartej w niniejszej ofercie – formę oświadczenia woli, należy przekazać drogą e-mailową na adres: bpp@arr.gov.pl najpóźniej do dnia **7 sierpnia 2014 r.** a następnie przesłać oryginał za pośrednictwem poczty na adres:

AGENCJA RYNKU ROLNEGO

UL. NOWY ŚWIAT 6/12

00 – 400 WARSZAWA

Z dopiskiem: „BIURO WSPÓŁPRACY MIĘDZYNARODOWEJ”

Zakres usług

W ramach działania promującego Przedsiębiorca korzysta z oferty ARR, zgodnie ze złożonym w ARR formularzem zgłoszeniowym.

Spedycja

1. Przedsiębiorca zobowiązany jest we wskazanym terminie na własny koszt i ryzyko dostarczyć do zbiorczego magazynu firmy spedycyjnej, wskazanego przez Agencję, produkty i materiały promocyjno – reklamowe przeznaczone do wykorzystania na polskim stoisku, opakowane zgodnie z warunkami spedycji dostarczonymi przez Agencję. W przypadku nie dostarczenia całości lub części produktów i materiałów w terminie i w miejscu wskazanym przez Agencję, Agencja zastrzega sobie prawo do obciążenia przedsiębiorcy poniesionymi z tego tytułu kosztami.
2. Warunkiem transportu przez ARR produktów oraz materiałów promocyjno – reklamowych jest posiadanie przez Przedsiębiorcę odpowiednich certyfikatów i zezwoleń wywozu na rynek (jeśli na danym rynku są one wymagane).

Przedpłata za udział w działaniach promujących - zaliczka

1. Zaliczka powinna zostać uiszczona w ciągu 7 dni od dnia przesłania skanu wypełnionego *formularza zgłoszeniowego*, jednak nie później niż do dnia 14 sierpnia 2014 r. na rachunek bankowy Agencji o numerze 39 1130 1017 0200 0000 0025 4136 (tytuł przelewu: SIAL MIDDLE EAST) w kwocie stanowiącej równowartość 30% łącznej zapłaty należnej Agencji z tytułu organizacji na rzecz Przedsiębiorcy działania promującego.

Agencja wystawi Przedsiębiorcy fakturę na wpłaconą zaliczkę, w terminie zgodnym z zapisami Ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług, tj. nie później niż 15 dnia miesiąca następującego po miesiącu, w którym ARR otrzymała zaliczkę na rachunek bankowy.

2. W przypadku rezygnacji z uczestnictwa Przedsiębiorcy w działaniu promującym wpłacona zaliczka nie podlega zwrotowi i ulega przepadkowi.
3. Pod warunkiem wniesienia przez przedsiębiorcę zaliczkowej płatności z tytułu udziału w działaniu promującym Agencja zobowiązuje się pokryć zaliczkowo koszty związane z przygotowaniem i organizacją działania, w tym w szczególności z dokonaniem rezerwacji powierzchni wystawienniczej, wykonaniem zabudowy, wyposażeniem stoiska, przygotowaniem i transportem materiałów promocyjnych.
4. Nie wniesienie zaliczki w terminie pozbawi Przedsiębiorcę prawa do uczestnictwa w działaniu promującym, którego dotyczyła zaliczka.

Rozliczenie kosztów udziału przedsiębiorcy w działaniu promującym

1. Rozliczenie całkowitych kosztów udziału Przedsiębiorcy w działaniu promującym dokonywane jest przez Agencję każdorazowo po zakończeniu działania promującego.
2. Końcowa płatność za uczestnictwo Przedsiębiorcy w działaniu promującym dokonana zostanie przez Przedsiębiorcę na podstawie końcowego rozliczenia kosztów udziału w działaniu promującym oraz faktury wystawionej przez Agencję.
3. Przedsiębiorca zobowiązany jest dokonać końcowej płatności na rzecz Agencji w ciągu 14 dni od daty wystawienia faktury na rachunek bankowy Agencji o numerze 39 1130 1017 0200 0000 0025 4136.
4. Za każdy dzień zwłoki w dokonaniu płatności Agencji przysługują odsetki ustawowe za okres opóźnienia w zapłacie, tj. od następnego dnia po terminie zapłaty do dnia wpływu środków na rachunek bankowy Agencji. Za datę płatności uważa się datę wpływu środków na rachunek bankowy Agencji.
5. W przypadku dokonania płatności po terminie, Przedsiębiorca zobowiązany jest do naliczenia odsetek ustawowych i zapłaty ich wraz z należnością główną. W przeciwnym razie Agencja w pierwszej kolejności zaliczy wpłatę na poczet odsetek ustawowych naliczonych do dnia wpłaty, a następnie pozostałą kwotę na należność główną.
6. Agencja zastrzega sobie możliwość podwyższenia bądź obniżenia kosztów wynajmu zabudowy powierzchni wystawienniczej oraz transport i spedycji eksponatów wraz z ubezpieczeniem i odprawą celną, o +/- 10 % kosztów podanych w ofercie, w związku z ostateczną płatnością dokonaną na rzecz podwykonawców tych usług.

Termin ważności oferty

Oferta ważna do wyczerpania dostępnej powierzchni wystawienniczej na stoisku narodowym (78 m²) nie później niż do dnia 7 sierpnia 2014 r.; decyduje kolejność zgłoszeń.

Zakres zmian oferty

W przypadku zainteresowania większą lub mniejszą powierzchnią targowo – wystawienniczą wymaga się wystąpienia z oddzielnym zapytaniem ofertowym.

Odpowiedzialność

Przedsiębiorca jest zobowiązany zapłacić karę umowną w wysokości **2 000 zł brutto** oraz kwoty odpowiadającej wysokości dotychczas poniesionych przez Agencję kosztów związanych z zapewnieniem udziału Przedsiębiorcy w imprezie targowo – wystawienniczej SIAL MIDDLE EAST 2014, w dniach 24 -26 listopada 2014 r. w terminie 14 dni od dnia doręczenia wezwania do zapłaty kary umownej, w przypadku niewykonania lub nienależytego wykonania postanowień umowy, z przyczyn leżących po stronie Przedsiębiorcy.

Obowiązujące prawo

1. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy Kodeksu cywilnego.
2. Wszelkie spory mogące wyniknąć z niniejszej umowy będą podlegać rozstrzygnięciu przez sąd miejscowo właściwy dla siedziby Agencji.

Niniejszy dokument wywołuje skutki prawne od dnia wpływu kopii (skanu) podpisanego *Formularza zgłoszeniowego* potwierdzającego skorzystanie z oferty Agencji dotyczącej zapewnienia udziału w imprezie targowo – wystawienniczej SIAL MIDDLE EAST 2014, w dniach 24-26 listopada 2014 r.

Potwierdzam, że zapoznałem się i akceptuję powyższe warunki.

.....

Podpis i pieczęć osoby upoważnionej

.....

Imię i nazwisko (czytelnie)

.....

Data

.....

Stempel firmowy